

# 社会贡献



伊藤忠立足于全球的视野，自觉承担作为“良好企业市民”的责任，为实现地区社会、国际社会的协调发展，为实现富饶的社会而做出贡献。

在“致力于全球的富饶和发展”这一企业理念的指引下，通过活动基本方针规定出五大重点领域。

## 社会贡献活动的基本方针



### 1. 世界性人道问题

伊藤忠商事作为全球化企业集团，积极地参与世界人道问题的解决事业，为实现富饶的国际社会而做出贡献。



### 2. 环境保护

伊藤忠商事积极开展环境保护活动，为社会的可持续发展做出贡献。



### 3. 地区贡献

伊藤忠商事作为良好的企业市民，努力构建与地区社会的良好关系，实现与地区社会的共生。



### 4. 下一代培养

伊藤忠商事开展旨在支援下一代青少年健康培养的活动，为充实而富有活力的社会做出贡献。



### 5. 员工志愿者支援

伊藤忠商事积极地支援每位员工开展的社会贡献活动。

## 社会贡献的主要活动



世界性人道问题



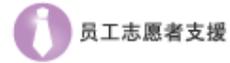
环境保护



地区贡献



下一代培养



员工志愿者支援

### 东日本大地震灾后重建支援



世界性人道问题



地区贡献



员工志愿者支援

对于2011年3月发生的东日本大地震灾后重建，以长期的观点进行着支援活动。

#### 对社员志愿者的支援

2011年5月起，为了方便社员参加志愿者活动，实施了把志愿者休假从5天扩展到7天，交通费/现地滞留费用等由公司予以补助的制度，2012年6月为止利用者累计达120人次。

2012年2月由社员发起的情人节募捐、3月的震后一周年募捐等在全社规模实施，并且在板报上发布受灾地区的现状，共享了持续援助的重要性。公司对募集到的捐款再等额配付，通过（公社）日本国际民间协力会援助学校的重建、通过（公财）伊藤忠纪念财团向受灾地区的文库助成等不同方式加以运用。2012年1月，通过（社）日本贸易会，作为新的援助向受灾的3县支付了“震灾孤儿、遗孤援助募捐”。

#### 参加员工的志愿者报告（摘要）

伊藤忠富隆达化工（株） 外派 安良 雄一（2012年2月参加）

“承蒙多方的关照，我们的物资很充足。缺乏的是持续性的人员援助。刚开始真的来了很多人，但是随着时间推延人数逐渐变少。复兴之路相当漫长，到现在也无法预计需要多少年来完成。” …这是本次听到的来自陆前高田市和气仙沼市的人们的声音。人手=我们同样拥有的最基本的东西，在现在看来是最需要的。公司的同仁们在彼此的相互信任下结束了此次援助活动，无可置疑我们在致力于一项工作中时所拥有的动力远远超越了可以用数字来计算的人力。

希望大家都能踊跃参加。



志愿者们在一起

#### 开设复兴支援网站

2011年5月，伊藤忠在公司内网中开设了“东日本大地震复兴支援网站”，其目的是为了共享伊藤忠集团企业及员工对东日本大地震的支援活动情况。该网站定期登载伊藤忠集团的支援情况以及员工志愿者招募信息、志愿者体验记、东北分公司的本地信息等，意在培养员工形成长期支援活动的意识。



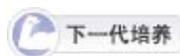
#### 和股东一起对受灾地区援助活动

2011年度起，得到股东的允诺，伊藤忠商事向股东提供的信息实行电子化。把“股东总会召集通知”等印刷物品邮送改为电子邮件，由此节约的纸张费、邮费等，由伊藤忠商事等额相加，向伊藤忠纪念财团实行的文库助成事业“儿童图书100册助成”捐赠的措施开始进行。

2011年度得到超过7500名股东的赞同，向在东日本大地震受灾地区活动的13个志愿者团体，合计捐赠了15套（每套100册）儿童书籍。

受捐者：郁金香文库（福岛县相马市）、保育妈妈协会“GRANDMA”（岩手县紫波郡）、图书听读会“OMUSUBIKORORIN”（宫城县柴田郡）等13个团体。

## 向伊藤忠纪念财团提供支援



伊藤忠商事通过于1974年创办的（公益财团）伊藤忠纪念财团，一直持续着对“下一代培养”的支援活动。2012年，伊藤忠纪念财团移交给公益财团法人，目前开展以“儿童文库助成事业”、“电子图书普及事业”为主体的有助于儿童健康成长的公益活动。

### ■ 儿童文库助成事业

“儿童文库助成事业”在2011年度不仅进行了普通儿童书采购捐赠、100本儿童书捐赠等活动，也对东日本大地震的灾区进行了紧急支援。

#### 儿童文库助成内容

	捐赠件数
儿童书购买费补助	37件（含海外 1件）
医院设施儿童读书支援购买费支助	8件
100本儿童书捐赠	32件（含海外 11件）
日本人学校、补习学校的图书捐赠	52件（含海外 52件）
东日本大地震灾区 紧急支援	6件
共计	135件（含海外 64件）



手持由财团赠送的书籍的危地马拉日本人学校的学生们

### ■ 电子图书普及事业

从2010年度开始，为无法阅读普通书籍的各类残疾儿童开展通过使用电脑等“电子图书普及事业”将方式更改为更多儿童易于阅读的形式，无偿地向全国501所特殊援助学校提供了38件作品。

## 捐赠灾害支援捐助金



从人道的观点出发，施行了灾害发生时捐赠救助金、提供物资等。与当地的支店、事务所取得联络之后，实行了以下支援。

### ■ 最近的捐赠金支付举例

泰国 洪水	¥30,000,000
土耳其 地震	¥5,000,000
菲律宾 台风	約¥5,000,000

## 婆罗洲岛的热带森林再生及生态系统保护工程



已成为全球性问题的热带森林的显著减少、劣化、以及与其相伴生的生态体系的破坏，在1992年于巴西召开的全球峰会上被提出，至今未能得到遏制。此外，森林的破坏被认为是引起地球温室化的原因的二氧化碳增加的原因之一。

婆罗洲岛（加里曼丹岛）是跨越马来西亚、印度尼西亚、文莱三国的热带森林地区，有着相当于日本约1.3倍的面积，是世界上的第3大岛。

与亚马孙地区一样，可称为生物多样性宝库的婆罗洲岛最近也随着开发的进行，自然再生力方面的生态体系保护无法持续，出现了受到伤害的热带森林。这次的工程，就是对受到伤害的热带森林的再生伸出援手。在伊藤忠援助的森林再生地区的婆罗洲岛东北部的马来西亚国沙巴州北乌尔瑟伽玛，世界性自然保护团体WWF与当地的沙巴州政府森林局合作，对约2,400公顷的森林实行再生活动。伊藤忠集团对其中967公顷的森林再生进行援助。当地还是濒危物种猩猩的栖息地，但森林的再生不仅对这种猩猩给予保护，也关系到守护在此生息的多种生物。

2011年12月末之际，完成了432公顷的植树。预定在2012年内要完成全部967公顷的植树造林。

热带森林的再生需要很长的时间。短短5年是远远不够的。但是我们要以此为契机，社员和集团公司同心协力，朝着让动物们安心生活的森林再生的方向去努力。



## 支援马尼拉麻农园复壮工程



为纪念1912年开设的马尼拉支店100周年店庆，6月，就支援位于菲律宾中部的索尔索贡州农村地区的马尼拉麻种植园复壮工程，与菲律宾纤维产业开发局以及当地的农业协会St. Ann's family Service Cooperative签订了相关协定。2014年3月为止，预定为种植、栽培90公顷（约14.4万株）的马尼拉麻全额支付所需资金200万日元。此外，通过本工程还能每年吸收18吨CO<sub>2</sub>。



## NGO的儿童无国境（KnK）菲律宾青少年支援设施



公司支持NGO“儿童无国境（KnK）”的活动，旨在援助发展中国家的流浪儿童和大规模灾害中的受灾儿童。2009年12月11日，在伊藤忠商事的支援下，在菲律宾马尼拉郊外，青少年自立援助设施“少年之家”重新开放。2009年9月菲律宾遭台风袭击时，临时作为无家可归的孩子们的避难所加以利用。目前，通过该设施，伊藤忠每年向1000名青少年提供各种援助。



少年之家



参加本公司的马尼拉支店100周年庆典的孩子们

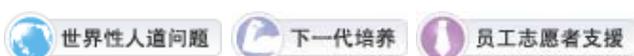
### 来自菲律宾的报告（发自KnK）

以“少年之家”为中心，菲律宾的KnK援助活动正在逐渐扩展。“少年之家”现在住有14个孩子，此外，还有计算机技术培训、青少年培养课程及以母亲们为对象每月举办启发研讨会。今后也要以“少年之家”为据点，继续扩大社区基地的活动”。



与KnK的成员在一起

## 对WFP联合国粮食计划的支援



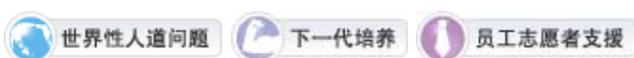
为了尽可能减少一点世界的饥饿、贫困问题，加入了联合国世界粮食计划署的官方援助窗口的联合国WFP协会，成为评议员，参加了各种各样的活动。

2012年5月，伊藤忠商事及伊藤忠集团下属公司的员工参加了在横滨举办的杜绝孩子的饥饿的宣传运动“Walk the World”。此外，在东京总部还定期举办介绍WFP的展览和募捐活动。



参加杜绝孩子的饥饿的宣传运动“Walk the World”

## 消除发展中国家与发达国家之间的粮食不平衡的“TABLE FOR TWO”（TFT）



在东京、大阪、名古屋的各社员食堂实施了按健康食谱就餐，一份食品可捐赠20日元的TFT。然后通过TFT事务局把募集到的捐赠金用于WFP的学校食物供给项目。

## 在KIDZANIA东京开设环保大棚



伊藤忠商事从“培养下一代”和“环境保护”的观点出发，2012年4月在面向孩子们的职业体验设施“KIDZANIA东京”开设了“环保作坊”。

在“环保作坊”里，以全球性的环保活动“MOTTAINAI运动”（“物尽其用运动”）为主题，可以自己动手使用环保素材的制作“我的包袱皮”、环保袋、我的筷子等初级商品。此外，每一个参加的孩子还向肯尼亚的植树造林活动“绿化带运动”捐赠相当于造林用的一棵苗木的费用。通过在“环保作坊”的体验，孩子们在快乐中置身于感受“轻松地珍视物品”、“世界的环境问题”，使其养成主动地参与解决问题的意识。



孩子的参与  
每人向“绿化带运动”捐赠用于种植1颗树木的费用

## 伊藤忠棒球教室



作为培养青少年的一环，向有残疾的孩子提供向各种事物挑战的机会，伸出援手为其发现自身的潜能创造机会。出于这样的考虑，2007年起开办了棒球教室。

原为Tokyo Yakult Swallows投手的矢野讲师，对于运动员品格的言行及基本动作等，从在家里的练习难以掌握的基本要领开始，到击球的方法、投球练习等实践，给予了指教。作为义务指导，伊藤忠商事互助会棒球部所属的社员也作为志愿者参加了活动。参加的孩子发出了“初次使用球具，太高兴了，今后要继续练习。”的感想，从孩子们的监护人那里也得到了很好的评价。



2011年12月“第5次伊藤忠棒球教室”的实况

## 实施青山大街的地区清扫活动



社员们在东京总公司周边实施了地区清扫活动。作为地区社会的一员，在地方自治会及其他企业的一起合作下，进行了清扫和发放宣传品。

## 向发展中国家“赠送画册运动”



实施了Chanty国际志愿者协会的“赠送画册运动”。

在日本的画册上粘贴上柬埔寨等当地语言后，作为礼物赠送出去。因为在画册上粘贴是轻松愉快的志愿者活动，无论男女老幼，社员们都为加工画册出了力。

## “天鹅面包房”的面包销售



2008年5月起，每周三在东京总公司的社员食堂销售“天鹅面包房”的面包。“天鹅面包房”是以促进用恰当的工资雇用残疾人士为目的，由YAMATO财团开办的面包房。当天的面包销售人气高涨，一眨眼的功夫就全部卖了出去。

## 社会贡献报告（2011年4月～12月）

### 4月份活动

#### ■ 参加“爱心包”活动，支援东日本大地震中的灾民（东京）

4月5日，向地震灾区捐献“爱心包”的装袋活动在东京展开。所谓“爱心包”，是将女性所需要的化妆品、孩子们所需要的文具用品等救灾物资按照一个人的正常用量制作成一个小包，以便在灾区能够迅速派发。伊藤忠集团有6名员工参加了这项活动。



#### ■ 2011年新员工 积极参加赈灾援建项目

在2011年度新员工培训中，伊藤忠商事就如何对东日本大地震受灾地区进行支援的课题分成14组，就具体的项目进行探讨并提交方案。由新员工投票选出四个备用提案，然后向包括小林会长在内的评审员阐述意见，最终选出优胜者。今后将由伊藤忠纪念财团以及新员工共同拟订具体的实施方案，并且最终落实具体的支援活动。

#### ■ 韩国伊藤忠公司员工参加“面向下一代植树造林”活动

4月16日，韩国伊藤忠股份有限公司的员工、家属、客户共计26人参加了植树造林志愿者活动，每人种下了4棵海松。种植海松，有利于防止海风、尘埃的侵蚀，可对当地环境的改善做出贡献。所有参加人员都表示度过了非常充实的一天。



#### ■ 参加“东京世界地球日2011”活动，向展厅派遣志愿者

4月23、24日，代代木公园周边地区举办了思考地球环境的活动“东京世界地球日2011”，为数众多的团体都积极参展。伊藤忠的4名志愿者参加了防止地球温暖化的NPO的展台，向前来参观人员介绍了家庭节电的方法，并且发放了竹制烛台。



### 5月份活动

#### ■ 参加“爱心包”活动，积极支援东日本大地震中受灾的灾民（名古屋）

5月7日及8日，向东日本大地震灾区捐献“爱心包”的装袋活动在名古屋展开。名古屋分公司派遣包括家属在内的8名志愿者参加了这项活动。他们将2000个装有儿童文具和饭盒等的“爱心包”送至宫城县七滨町。



#### ■ 触摸自然观察分会 目黑自然教育园

5月15日，自然观察协会在目黑自然教育园举办活动，伊藤忠集团有12名员工参加。他们在听完生态学讲座“生与死的光源争夺战”之后，又在园内进行了自然观察活动。参加者感触颇深，表示“原先根本不知道目黑地区还有一个自然资源如此丰富的地方”。



### ■ 第1次埼玉农村志愿者活动（插秧）

5月22日，伊藤忠集团职员及其家属共计41人参加了本年度第1次埼玉农村志愿者活动，具体内容是插秧。举办这项活动的目的，就是通过亲身参加一年四季的稻谷无农药种植，让家长孩子都能够充分了解水稻种植的艰辛以及重要性。



## 6月份活动

### ■ 协办中国大学生的短期家庭寄宿活动

伊藤忠商事积极参与每年两次的中国大学生访日代表团的短期家庭寄宿活动。本次活动为6月4～5日（周六及周日）的两天，在员工的家里接待了一名学生。



### ■ 公司员工参加东日本大地震“企业人志愿者”活动

伊藤忠商事作为支持希望参加志愿服务员工的举措，举办“灾区志愿者活动项目会议”，在向员工介绍“企业人志愿者项目”的同时，还对参加人员提供补助。作为志愿者活动的第一次，在6月份，7名员工分别参加了岩手县及福岛县的项目。



### ■ 接待港区公立青山小学三年级学生的课外教学活动——“从高处俯视街道”

公司每年都会积极协助本地青山小学三年级学生开展课外教学活动。今年6月9日，该校21名小学生来到公司，登上总部大楼的顶层，观察街道。



### ■ 2011年新入职员工 震灾支援项目 ～众人“书签”寄深情～

在4月新员工培训最后4个提案中，公司决定实施制作写有问候语和图案的书签，与书籍一起赠送给受灾地区孩子们的“大家齐欢乐”项目。6月17日，公司向福岛县郡山市蒲公英保育院邮寄了第一批图书，50本绘画书中夹着新员工问候语的书签。



### ■ 在东京总部进行献血以及骨髓捐献登记活动

6月28日，在东京总部举行的献血活动中，共有129名员工积极参与。另外还有14名员工办理了骨髓捐献登记手续。

## 7月份活动

### ■ 第2次埼玉农村志愿者活动（田间锄草）

7月3日，埼玉市举办了本年度第二次“农村志愿者”活动，伊藤忠集团公司职员及其家属共计30人参加。上次活动的内容是插秧，本次活动则是在插满秧苗的水田中进行锄草，全体人员都滚了一身泥巴。由于没有使用任何除草剂，为了保证秧苗的茁壮生长，人工锄草必不可少。下一次志愿者活动的内容则是水稻收割。



### ■ 向受灾儿童捐赠棒球用品并且开办棒球教室

伊藤忠商事互动交流会棒球部向岩手县陆前地区高田市少年棒球队捐赠棒球用品等，对受灾儿童进行支援。7月2日及3日正值周末，棒球部集结所属大约20名“10商社棒球循环赛”精锐选手举办棒球教室，教授对象则是福岛县IWAKI市大约150名中小學生。



### ■ 新职员参与当地扫除活动（第一次）

7月7日，青山二丁目町委会举办扫除活动，2011年入职的25名新员工参加。他们统一身着防风制服，与町委会、港区、赤坂警察署以及周边企业的同仁们一起清理垃圾、在违规停放的车辆上张贴警示、在人行横道上指挥行人穿越马路等等。此活动，今后也将派遣新员工轮流参加。



### ■ 举办伊藤忠灾区复兴慈善音乐会

7月19日，在仙台市电力礼堂，“伊藤忠灾区复兴慈善音乐会”隆重举办。当天到场的观众多达上千人，其中包括伊藤忠集团的职员、家属、客户以及当地灾民，纽约交响管弦乐团的精彩演出获得圆满成功。本公司将当天募集到的善款全部捐献给了“仙台基瓦尼俱乐部儿童基金会”。



### ■ 继续支持员工参加东日本大地震救灾志愿者活动

东日本大地震发生之际，伊藤忠商事除积极参加捐款捐物活动以外，还对那些希望参加志愿者服务的员工予以大力支持。在7~8月期间还从东京有11名员工参加了“企业人志愿者”项目，另外3名员工则参加了由关西经济联合会招集的志愿者项目。



## 9月份活动

### ■ 新职员在当地参加扫除活动（第2次）

9月1日，青山二丁目町委会举办扫除活动，2011年入职的19名新员工积极参加。在这次扫除活动中，他们与町委会、港区、赤坂警察署以及周边企业的同仁们一起在人行道上锄草，在违规停放的车辆上张贴警示等等。虽然由于天气炎热，在人行道上的锄草活动让每个人都汗流浹背，但在町委会方面的大力帮助下，高效、优质地完成了工作。



### ■ 举办伊藤忠奖学金获得者联谊会以及环保志愿者活动

9月10日，伊藤忠商事邀请52名在日本各大院校就读并获得了伊藤忠奖学金的留学生来到东京总部，举办了小型研讨会并与伊藤忠员工进行了联谊活动。第二天，也就是9月11日，还在东京港野鸟公园进行了环保志愿者活动，与公园的志愿者们一起来到公园的海岸捡拾垃圾、清理滩涂淤泥。虽然暑气未消，但奖学金获得者们借此机会进行了深入交流，并且对伊藤忠商事开展的CSR活动增加了理解。



### ■ 第3次埼玉农村志愿者活动（水稻收割）

9月11日，埼玉市举办了本年度的第三次农村志愿者活动。总公司员工家属以及集团公司的职员共计53人参加。在听取了有机农业种植方法的重要性等相关介绍之后，实际体验水稻收割。在亲身感受到农田劳作之后的午餐上，志愿者们转眼之间就把午饭吃得干干净净。



### ■ 日本红十字会幼儿安全法讲座活动

9月28日，日本红十字会在伊藤忠东京总部举办了一场“幼儿安全讲座”活动。这场活动以哺乳期的婴幼儿为对象，讲述了婴幼儿成长期间以及日常生活中经常发生的事故、相应的方法及AED的使用方法等等。另外，还对受灾时婴幼儿救助问题做了说明。



## 10月份活动

### ■ 新职员在当地参加扫除活动（第3/4/5次）

10月6日以及10月17日~18日，青山二丁目町委会以及赤坂综合办事处联合举办扫除活动，2011年入职的新员工共计32人参加了活动。扫除活动的内容因参加日而定，有时负责清理垃圾、有时则负责在随意放置的自行车上张贴警示。不过基本上都是与町委会、综合办事处、赤坂警察署以及周边企业的同仁们一起参加当地的扫除、美化活动。由于每次都有多名员工积极参与，町委会和综合办事处对此表示欢迎和感谢。



## 11月份活动

### ■ 第三届婆罗洲植树造林之旅

11月2日~7日，伊藤忠集团14名员工在婆罗洲岛亲身体验了植树造林活动。作为公司创建150周年纪念活动而开展的“婆罗洲岛热带雨林再生以及生态系统保护项目”的一环，每年都要举办。参加人员不仅可以在当地亲身体验植树造林的乐趣，而且还能亲眼目睹过去两年来植树造林活动所取得的成果。



### ■ 扫除活动

11月10日（星期四），伊藤忠新职员参加了东京总部周边的扫除活动。从本年度开始新入职的员工都要参加当地的共建活动。此次是第六次，共有21名新员工参加。

### ■ 接待青山小学六年级学生的校外授课活动

11月25日，位于伊藤忠商事东京总部附近港区青山小学的28名六年级学生来到公司开展校外授课活动。他们听取了公司推进的光伏发电项目说明，并且参观了屋顶上的电池板设施。此外还了解到本公司实施的婆罗洲岛热带雨林再生项目，学习了防止地球温暖化方面的知识。



## 12月份活动

### ■ 开办第5期伊藤忠棒球教室

12月3日（星期六），专门以残疾孩子为对象的伊藤忠棒球教室在神宫外苑室内球场正式举办。伊藤忠以“青少年的健康培养”以及“扎根当地、和谐共生”为宗旨，每年都要举办一次此类活动。能在职业棒球选手们使用的室内球场进行训练，孩子们非常兴奋，无论跑垒、防守、还是击球都显得兴致勃勃。



### ■ 协办第9期中国大学生“走近日企·感受日本”家庭寄宿体验活动

接待中国大学生到各企业员工家中寄宿一天的活动迎来了第9期。伊藤忠商事共有五名员工参与了接待任务，他们分别邀请这些大学生于12月3~4日与其家庭成员进行了交流。



### ■ 向地震灾区提供志愿者服务

伊藤忠集团公司于12月份在陆前高田市进行了两次共计25人的灾区志愿者服务活动。地震已经过去九个月了，志愿者服务内容开始转向复兴重建，因此志愿者服务仍然非常必要。通过与灾民进行交流，一起参加劳动，参与人员无不深受鼓舞并且焕发出了极大的热情。



### ■ 青山小学六年级学生的来公司进行校外授课活动

12月16日，青山小学六年级学生来到伊藤忠东京总部进行参观访问。11月下旬，老师向同学们布置了作业，题目是“假如你将来成为一家公司的经营者，将会做什么”？此次孩子们经过认真思考、调查，围绕五个主题进行了发表。它们分别是“改变今后的世界”、“对地球资源进行合理的循环利用”、“CO<sub>2</sub>减排新技术”、“拯救地球 拯救人类 一能源的自产自销一”、“CO<sub>2</sub>减排方法一蓄电”。这些设想虽然不乏天真之处，但是其丰富的想象力足以令许多成年人自叹不如。



### ■ 参加日本红十字会组织的献血活动

12月9日（星期一），日本红十字会举办献血活动。伊藤忠公司有89名员工参加献血，2名员工办理了骨髓捐献登记手续。这项活动每年举办两次，今后仍将持续下去。

## 社会贡献报告（2011年1月~3月）

### 1月的活动

#### ■ 台湾业务往来客户为宫城县石卷市雄胜町捐赠毛毯

东日本大地震发生后，伊藤忠商事的台湾业务往来客户——东部微型电机股份有限公司捐赠了约1,500条毛毯作为救援物资。这是对方诚挚热情的支援行动，当时我们收到了来自日本国内外捐赠的大量毛毯，但在当时的情况下我们无法立刻将所有物资全都送到灾区。而现在，震灾后的第一个冬季到来了。此次，于2012年1月21日和28日两天，我们在活跃于当地的NPO“一般社团法人Sweet Treat 311”的协助下，走访了以宫城县石卷市雄胜町为中心的9个地方，慰问了临时住宅中的居住者以及在家中避难的人们，将温暖的毛毯直接送到了他们手中。当天，伊藤忠员工还和志愿者们一起参加了支援活动。我们衷心希望灾区人们能早日重建家园。



#### ■ 在青山大道开展地区清扫活动

1月19日，伊藤忠商事入职第一年的员工们在东京总公司附近开展了地区清扫活动。这是自2011年度开始实施的“新人为社会做贡献”活动的重要环节，而这次已经是第9次清扫活动了。参加活动的16人全部都是年轻女员工，比以往更加引人注目。大家不畏严寒，与当地自治会、警察以及其他企业的员工相互配合，积极开展清扫活动，同时配合发放了宣传资料。此次，伊藤忠集团的CI Shopping Service公司也派出13人参加此次社会贡献活动，伊藤忠集团的队伍超过30人（包括事务局），得到了周围参加者们的感谢。比起我们所拾的垃圾的数量，我们得到的表扬更多，路过的人们和东宫御所巡逻的警察们都对我们说“辛苦了”。当天天气非常寒冷，但大家通过活动感受到了与当地人们之间的纽带，所以每个人心里都充满了温暖。



### 2月的活动

#### ■ 实施“情人节募捐”

2月14日的情人节里，在伊藤忠的东京、大阪两本社，举办了以“大家来捐款向东北的受灾地区送爱心！”为题的募捐活动。这次活动中，员工志愿者的“把情人节和白色情人节的花费送给受灾地区的群众”的想法，被扩大成了全社性的运动。在大阪本社，利用早上及午间，员工志愿者到电梯间里及各部门中，尽心尽力地募捐；在东京本社，一大早就从冈藤社长那里发出了“捐赠第1号”号召，午休的募捐活动中很多员工参加了捐献。这次募到的378,817日元，通过震后一直在宫城县、岩手县开展复兴支援活动的公益社团法人 日本国际民间协力会（NICCO）捐赠，对受灾地区的学校活动起到了支援作用。



#### ■ 员工志愿者震灾支援

东日本大震灾支援的伊藤忠集团员工发起的志愿者活动，于2月16日-19日开展。是伊藤忠集团自去年12月开始的第3次支援活动。

这次也有伊藤忠集团的10名员工，冒着2月的寒气，白天在岩手县陆前高田市的现场汗流浹背地干活，晚上以在宫城县气仙沼市就餐的方式进行了复兴支援活动。虽然都是伊藤忠集团的职员，但互相都是初次见面。然而从第一天起，大家就齐心协力，共同奋斗了3个昼夜。今后还要继续开展这项活动。



### ■ 宫城县对东日本大震灾支援活动授予感谢信

2月21日，宫城县的若生正博副知事来访伊藤忠商事。对于东日本大震灾发生后，伊藤忠商事给予的支援，授予感谢信。当日，正在宫城县气仙沼市持续着生产活动的集团内企业雅优益食品株式会社也参加了会见，就复兴事业的现状、继续支援的必要性等各方面的话题听取了意见。此外，对于伊藤忠集团继续定期地派遣员工志愿者事宜，若生副知事表达了感谢之意。



## 3月的活动

### ■ 东日本大震灾1周年的社内募捐活动

东日本大震灾发生1年后的3月12日、13日这两天，伊藤忠商事为继续支援受灾地区，实施了社内募捐。员工们高度关心，（东京、大阪两本社合计）共募集了捐款638,171日元。捐款的员工们说，“震灾已过去1年，从报道中来看，感到有必要长期地给予支援，要继续竭尽全力。”

伊藤忠商事也预定拿出与最终募集到的金额等数的钱款，为支持受灾地区的复兴提供捐助。



### ■ 员工志愿者震灾支援

3月15日～18日，以及3月22日～25日伊藤忠集团职员开展了两次支援东日本大震灾的志愿者活动。合计有25人次参加。这是第四次、第五次的支援活动。这次虽然遇到恶劣天气的制约，但全员齐心协力，努力完成了开挖排水沟等任务。

